

UK/CA/AU

PRODUCT DESCRIPTION

Single use hydrophilic urinary catheter.

MATERIAL

Hydrophilic coated urinary catheter. Polyolefin-based elastomer (POBE) with PVP and NaCl coating.

INDICATIONS FOR USE

For short and long term intermittent urinary catheterization.

PATIENT POPULATION

For adults, adolescents, children, and infants.

WARNINGS AND PRECAUTIONS

For single use only.

Once used the surface coating will deteriorate and no longer sterile.

Reuse may lead to discomfort,

urethral damage, infection.

Do not use a product if the sterile packaging is broken or damaged.

Urinary catheterization therapy is associated with an increased risk of urethral bleeding, trauma and/or infection.

LoFric catheters are for prescription use only.

AU: Always consult a healthcare professional before using LoFric catheters.

Follow instructions and advice from your healthcare professional.

Contact your prescriber if you experience difficulties.

ADVERSE REACTIONS

Common adverse reactions (>1/100) related to catheterization therapy includes urethral damage and urinary tract infection.

If unexpected discomfort, sign of trauma or infection occurs, discontinue use and consult your prescriber.

Any serious adverse reaction occurring when using the catheter should be reported to the manufacturer and your local health authority.

PACKAGE AND STORAGE

Store in their package in a dry place, at room temperature.

Use before expiry date on package.

FR

DESCRIPTION DU PRODUIT

Sonde urinaire hydrophile à usage unique.

MATERIEL

Sonde urinaire avec revêtement hydrophile. Elastomère à base de polyoléfine (POBE) avec revêtement en PVP et chlorure de sodium (NaCl).

INDICATIONS

Pour les sondages urinaires intermittents à court et à long termes.

POPULATION DE PATIENTS

Pour adultes, adolescents, enfants et nourrissons.

MISES EN GARDE ET PRÉCAUTIONS

Produit à usage unique.

Lorsque la sonde a été utilisée, son revêtement de surface se détériore et la sonde n'est plus stérile.

Une réutilisation peut entraîner une gène, des lésions ou des infections de l'urètre.

Ne pas utiliser un produit dont l'emballage stérile est ouvert ou endommagé.

Le traitement par sondage urinaire intermittent est associé à un risque accru de saignements et de traumatismes urétraux et/ou d'infections urinaires.

Les sondes LoFric sont délivrées sur ordonnance médicale uniquement.

Suivez les instructions et l'avise de votre professionnel de santé.

Contactez votre médecin si vous rencontrez des difficultés.

EFFETS INDÉSIRABLES

Les effets indésirables fréquents (> 1/100) liés au traitement par sondage urinaire intermittent sont les traumatismes urétraux et les infections urinaires.

Les sondes LoFric sont délivrées sur ordonnance médicale uniquement.

Suivez les instructions et l'avise de votre professionnel de santé.

Contactez votre médecin si vous rencontrez des difficultés.

EFFETS INDÉSIRABLES

Les effets indésirables fréquents (> 1/100) liés au traitement par sondage urinaire intermittent sont les traumatismes urétraux et les infections urinaires.

En cas d'inconfort inattendu, signe de traumatisme ou d'infection, arrêtez l'utilisation et consultez votre prescripteur.

Tout effet indésirable grave survenant lors de l'utilisation de la sonde doit être signalé au fabricant et à votre autorité sanitaire locale.

CONDITIONNEMENT ET STOCKAGE

À conserver dans l'emballage, dans un endroit sec et à température ambiante.

À utiliser avant la date de péremption figurant sur l'emballage.

ES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Sonda vesical hidrofílica de un solo uso.

MATERIAL

Sonda vesical con recubrimiento hidrofílico. Elastómero a base de polioleína (POBE) con recubrimiento en PVP y NaCl.

INDICACIONES FOR USE

Para el manejo vesical a corto y a largo plazo con cateterismo vesical intermitente.

POBLACIÓN DE PACIENTES

Para adultos, adolescentes, niños y bebés.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

De un solo uso.

Una vez utilizado, el recubrimiento de la superficie se deteriora y deja de ser estéril.

La reutilización puede provocar molestias, daños en la uretra o provocar infección.

No utilizar el producto si la confección estéril es rota o danneggiata.

La terapia del cateterismo vesical es asociada a un mayor riesgo de sanguinamento, trauma e/o infección del trato urinario.

I cateter LoFric sono da utilizzarsi esclusivamente in seguito a prescrizione medica.

Siguiere le istruzioni e i consigli del professionista sanitario di riferimento.

Contattare il proprio medico in caso di difficoltà.

REACIÖN AVVERSE

Le reazioni avverse comuni (> 1/100) correlate alla terapia di cateterismo

comprendono traumi uretrali e infezioni del tratto urinario.

Se dovesse manifestarsi disagio imprevisto, segni di trauma o infezione, interrompere l'uso e consultare il proprio medico.

Póngase en contacto con su médico si tiene dificultades.

REACCIONES ADVERSAS

Entre las reacciones adversas frecuentes (>1/100) relacionadas con el tratamiento del cateterismo se incluye el daño uretral y la infección del tracto urinario.

Se dovesse manifestarsi disagio imprevisto, segni di trauma o infezione, interrompere l'uso e

consultare il proprio medico.

Qualsiasi reazione avversa grave che si verifichi durante l'uso del catetere deve essere segnalata al produttore e alle autorità sanitarie locali.

CONFEZIONAMENTO E CONSERVAZIONE

Conservare nella confezione originaria, in un luogo asciutto, a temperatura ambiente.

Utilizzare prima della data di scadenza riportata sulla confezione.

IT

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Catetere urinario idrofilo monouso.

MATERIALE

Catetere urinario con rivestimento idrofílico. Elastómero a base de polioleína (POBE) con recubrimiento en PVP y NaCl.

INDICAZIONI PER L'USO

Per cateterismo urinario intermitente a breve e lungo termine.

POBLACIÓN DI PAZIENTI

Per adulti, adolescenti, bambini e neonati.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Esclusivamente monouso.

Virtsatukan katetrointiin liittyvät virstapsutken verenuuodon, vaurion ja/tai virtsatieinfektion suurentunut riski.

LoFric-katetri on saatavilla vain terveydenhuollon ammattilaisten määräyksellä.

Noudatta terveydenhuollon ammattilaisten antamia ohjeita.

Genbrug kan medføre ubehag, beskadigelse af urinret eller infektion.

Jos valkeus ilmenee, ota yhteys hoidon määäräneeseen terveydenhuollon ammattilaiseen.

HAITTAVALIKUTUKSET

Katetrointiin liittyyvä tavallisia haittavalikutuksia (> 1/100) ovat

virtapsutken vaarit ja

virtsatieinfektiot.

Jos ilmeeseen odottamaton

epämukavuutta, vaurion tai infektion merkkejä, lopeta käyttö ja ota yhteys hoidon määäräneeseen terveydenhuollon ammattilaiseen.

Kalkkikatetri käyttöön liittyyvät

vakavat haittavalikutukset tulee

ilmottaan

valmistajalle ja paikalliselle terveysviranomaiselle.

PAKKAUJA JA SÄILYTYS

Säilytä tuotteet

alkuperäispakkauksessaan, kuivassa

pakkissa ja huoneenlämmössä.

Käytä ennen pakauksen merkityy

viimeistä käyttöpäivää.

PATIENTGRUPPER

Til voksn, unge, børn og spædbørn. ADVARSLER OG FORSIGIGHEDSREGLER

Kun til engangsbrug.

Efter bruk er overflatebelægningen ikke længere intakt og ikke længere steril.

Genbrug kan medføre ubehag, beskadigelse af urinret eller infektion.

Jos valkeus ilmenee, ota yhteys hoidon määäräneeseen terveydenhuollon ammattilaiseen.

HAIKATAUTUUKSET

Katetrointiin liittyyvä tavallisia

haittavalikutuksia (> 1/100) ovat

virtapsutken vaarit ja

virtsatieinfektiot.

Jos ilmeeseen odottamaton

epämukavuutta, vaurion tai

infektion merkkejä, lopeta käyttö ja ota

yhteys hoidon määäräneeseen

terveydenhuollon ammattilaiseen.

Kalkkikatetri käyttöön liittyyvät

vakavat haittavalikutukset tulee

ilmottaan

valmistajalle ja paikalliselle

terveysviranomaiselle.

PAKKAUJA JA SÄILYTYS

Säilytä tuotteet

alkuperäispakkauksessaan, kuivassa

pakkissa ja huoneenlämmössä.

Käytä ennen pakauksen merkityy

viimeistä käyttöpäivää.

pakaus

on vahingoittunut. Virtsatukan katetrointiin liittyvät virstapsutken verenuuodon, vaurion ja/tai virtsatieinfektion suurennot

vagy fertőzést okozhat.

Nas használja a termékét, ha a steril csomagolás szakadt vagy sérült!

A vizeletirítő kateterezzel történő kezelés húgyúti vérzés, trauma és/ vagy fertőzés fokozott kockázatával jár.

A LoFric kateterek csak vényre kaphatók.

Kövesse orvosa utasításait és tanácsait!

Ha nehézségeket tapasztal, forduljon az eszközök feliró orvoshoz!

MELLÉKHATÁSOK

A kateterezzel történő kezeléssel

kapszulások gyakori mellékhatás

(> 1/100) a húgyúksárosodás és a húgyúti fertőzés.

Ha várhatóan kényelmetlenség, trauma

tegye vagy fertőzés lép fel, hagyja abba a használatát és forduljon orvoshoz.

A kateterek során bekötve kezéjükön

súlyos mellékhatást jelentenek kell a gyártónak és a helyi egészségügyi hatóságának.

Ha várhatóan kényelmetlenség, trauma

tegye vagy fertőzés lép fel, hagyja abba a használatát és forduljon orvoshoz.

A kateterek során bekötve kezéjükön

súlyos mellékhatást jelentenek kell a gyártónak és a helyi egészségügyi hatóságának.

Ha várhatóan kényelmetlenség, trauma

tegye vagy fertőzés lép fel, hagyja abba a használatát és forduljon orvoshoz.

A kateterek során bekötve kezéjükön

súlyos mellékhatást jelentenek kell a gyártónak és a helyi egészségügyi hatóságának.

Ha várhatóan kényelmetlenség, trauma

tegye vagy fertőzés lép fel, hagyja abba a használatát és forduljon orvoshoz.

A kateterek során bekötve

